

В. А. Державина

**Современный
англо-русский словарь**
с грамматическим приложением

**Словарь-справочник
для школьников**

Lingua

АСТ
Москва

УДК 811.111(038)
ББК 81.2 Англ-4
Д36

Дизайн обложки *Л. Ковальчук, Е. Климовой*

Державина, Виктория Александровна.
Д36 Современный англо-русский словарь с грамматическим приложением = Английский язык. Современный словарь-справочник для школьников / В. А. Державина. – Москва : АСТ, 2015. — 447, [1] с. : ил.

ISBN 978-5-17-085075-4

ISBN 978-5-17-089782-7 (Школьный иллюстрированный словарь)

Современный англо-русский словарь с грамматическим приложением – это словарь нового типа.

Впервые при заглавных словах даются грамматические формы: у существительных это форма множественного числа, у прилагательных – формы сравнительной и превосходной степеней сравнения, у глаголов, кроме традиционных форм прошедшего времени и причастия прошедшего времени - формы 3-го лица единственного числа и причастия настоящего времени.

Помимо этого, где необходимо, даны грамматические комментарии, касающиеся значений слов и их употребления.

Иллюстрированный тематический раздел поможет значительно расширить словарный запас.

В Приложении предлагается курс краткой грамматики английского языка.

Словарь предназначен для учащихся средней и старшей школы, а также для всех, кто изучает английский язык на курсах или самостоятельно.

УДК 811.111(038)
ББК 81.2 Англ-4

ISBN 978-5-17-085075-4

ISBN 978-5-17-089782-7 (Школьный иллюстрированный словарь)

© Державина В. А.

© ООО «Издательство АСТ»

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Перед вами Современный англо-русский словарь с грамматическим приложением.

В нем отобраны самые необходимые слова, которые изучаются в курсе школьной программы.

Впервые при заглавных словах даются грамматические формы: у существительных это форма множественного числа, у прилагательных — формы сравнительной и превосходной степеней сравнения, у глаголов — формы 3-го лица единственного числа, причастия настоящего времени, прошедшего времени и причастия прошедшего времени.

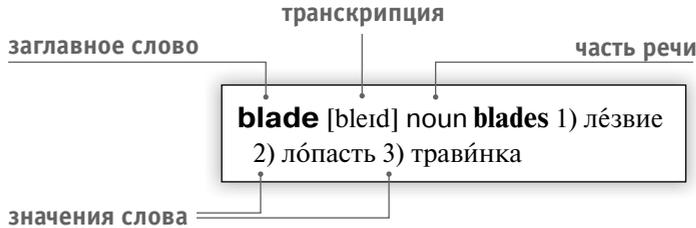
Кроме этого, где необходимо, даны грамматические комментарии, касающиеся значений слов и их употребления.

После корпуса словаря и списка неправильных глаголов предлагается иллюстрированный тематический раздел.

В Приложении — курс краткой грамматики английского языка.

Словарь будет незаменимым помощником на уроках при чтении, переводе, составлении текстов средней сложности и при устном общении, а также будет полезен при подготовке домашних заданий.

СТРОЕНИЕ СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ



грамматические омонимы
отмечены полужирными
арабскими цифрами

форма множественного числа

blast [bla:st] **1** noun **blasts** 1)
порыв ветра 2) взрыв
2 verb **blasts, blasting, blasted**
взрывать

black eye [blæk'aɪ] noun **black eyes**
синяк (*под глазом*)

лексические омонимы
отмечены римскими
цифрами

blow I [bləʊ] noun **blows** удар
blow II [bləʊ] verb **blows, blowing,**
blew, blown дуть; раздувать...

audience ['ɔ:dʒəns] noun **audiences**

- 1) аудитория, публика, слушатели
- 2) аудиенция

грамматический
комментарий

Audience употр. с глаголом в ед
и во мн числе: *The audience **was***
silent. или *The audience **were** silent.*
Присутствующие молчали.

дополнительная грамматическая информация о заглавном слове

bacteria [bæk'tɪəriə] noun pl
бактѐрии

двоеточие ставится при отсутствии перевода слова или одного из значений

aback [ə'bæk] adv: be taken ~
сильно удивиться

формы сравнительной и превосходной степеней сравнения

black [blæk] 1 adj **blacker, blackest**
чѐрный...

формы 3-го л. ед. числа, причастия настоящего времени, прошедшего времени и причастия прошедшего времени

blab [blæb] verb **blabs, blabbing, blabbed** *разг.*
выбáлтывать (*секрет*)

пoмeта указывает на стилистическую окраску или сферу употребления

clover ['klɒvə] noun **clovers**
клѐвер
◇ be in ~ жить припева́ючи

пoслe знака ◇ (ромб) приводятся устойчивые словосочетания

ТРАНСКРИПЦИОННЫЕ ЗНАКИ

Г л а с н ы е

- i: — долгий **и**
ɪ — краткий, очень открытый **и**
e — **е** в словах «шесть», «эти»
æ — более открытый, чем э
ɑ: — долгий, задний **а**, похожий на **а** в слове «палка»
ɒ — краткий, очень открытый **о**
ɔ: — долгий, глубокий **о**
ʊ — краткий **у** со слабым округлением губ
u: — долгий **у** без сильного выдвижения губ
ʌ — краткий **а**, но менее глубокий; всегда под ударением
ə — неясный безударный звук, близкий к “ʌ”
ɜ: — долгий гласный, напоминающий **ё**

Д и ф т о н г и

- eɪ ... **эй** oɪ ... **ой**
əʊ ... **оу** ɪə ... **и^а**
aɪ ... **ай** eə ... **э^а**
aʊ ... **ау** ʊə ... **у^а**

Ударение в дифтонгах падает на первый элемент.

С о г л а с н ы е

- p — **п**
b — **б**
m — **м**

- w — звук, близкий к **у**, но не образующий слога
f — **ф**
v — **в**
θ — (без голоса), ð — (с голосом). Для того чтобы получить эти два щелевых звука — один без голоса, а другой с голосом, — следует образовать щель между передним краем языка и верхними зубами
s — **с**
z — **з**
t — **т**, произнесённый не у зубов, а у дёсен (альвеол)
d — **д** „ „ „ „ „ „
n — **н** „ „ „ „ „ „
l — **л** „ „ „ „ „ „
r — нераскатистый, невибрирующий, очень краткий слабый **р** (кончик языка, немного завёрнутый назад, находится против той части твёрдого нёба, где производится звук ж)
ʃ — мягкий **ш**
ʒ — мягкий **ж**
tʃ — **ч**
dʒ — очень слитный мягкий **дж** (иными словами — **ч**, произнесённый звонко, с голосом)
k — **к**
g — **г**
ŋ — задненёбный **н** (т. е. **н**, произнесённый не кончиком языка, а задней частью его спинки)
h — простой выдох
j — слабый **й**

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Русские

<i>ав</i> — авиация	<i>кул</i> — кулинария
<i>амер</i> — американизм	<i>мат</i> — математика
<i>анат</i> — анатомия	<i>мед</i> — медицина
<i>архит</i> — архитектура	<i>мест</i> — местоимение
<i>безл</i> — безличная форма	<i>мн ч</i> — множественное число
<i>биол</i> — биология	<i>мор</i> — морское дело
<i>бот</i> — ботаника	<i>муз</i> — музыка
<i>бухг</i> — бухгалтерия	<i>перен</i> — переносное значение
<i>вводн сл</i> — вводное слово	<i>полигр</i> — полиграфия
<i>вин п</i> — винительный падеж	<i>поэт</i> — поэтическое выражение
<i>воен</i> — военное дело	<i>превосх ст</i> — превосходная степень
<i>где-л</i> — где-либо	<i>предл п</i> — предложный падеж
<i>геогр</i> — география	<i>прил</i> — имя прилагательное
<i>геол</i> — геология	<i>радио</i> — радиотехника
<i>гл</i> — глагол	<i>разг</i> — разговорное слово, выражение
<i>грам</i> — грамматика	<i>род п</i> — родительный падеж
<i>дат п</i> — дательный падеж	<i>см</i> — смотри
<i>дип</i> — дипломатия	<i>собир</i> — собирательно
<i>ед ч</i> — единственное число	<i>спорт</i> — физкультура и спорт
<i>ж-д</i> — железнодорожное дело	<i>сравнит ст</i> — сравнительная степень
<i>зоол</i> — зоология	<i>сущ</i> — имя существительное
<i>им п</i> — именительный падеж	<i>с-х</i> — сельское хозяйство
<i>и т п</i> — и тому подобное	<i>тв п</i> — творительный падеж
<i>карт</i> — термин карточной игры	<i>театр</i> — театральное выражение
<i>кино</i> — кинематография	<i>текст</i> — текстильное дело
<i>комп</i> — компьютер	
<i>кто-л</i> — кто-либо	
<i>куда-л</i> — куда-либо	

тех — техника
тж — также
физ — физика
физиол — физиология
филос — философия
фото — фотография
хим — химия

числит — числительное
что-л — что-либо
шахм — термин шахматной игры
эк — экономика
эл — электротехника
юр — юридическое выражение

Английские

adj — adjective имя прилагательное
adv — adverb наречие
conj — conjunction союз
inf — infinitive неопределённая форма глагола
int — interjection междометие
num — numeral числительное
part — particle частица
pl — plural множественное число
poss — possessive притяжатель-

ное местоимение
p p — past participle причастие прошедшего времени
pres — present настоящее время
pron — pronoun местоимение
prep — preposition предлог
sing — singular единственное число
smb — somebody кто-либо
smth — something что-либо

Англо-русский словарь

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

A a	B b	C c	D d
E e	F f	G g	H h
I i	J j	K k	L l
M m	N n	O o	P p
Q q	R r	S s	T t
U u	V v	W w	X x
	Y y	Z z	

A

a [eɪ] *грам неопределённый артикль*

A, an – неопределённый артикль.

◆ **A** употр. перед согласным звуком.

◆ **An** употр. перед гласным звуком.

aback [ə'bæk] adv: be taken ~ *сильно удивиться*

abacus [ˈæbəkəs] noun **abacuses**
счёты (деревянные)

abandon [ə'bændən] verb **abandons, abandoning, abandoned** *покидать*

abattoir [ˈæbətwa:] noun **abattoirs**
бойня

abbey [ˈæbi] noun **abbeys** *монастырь, аббатство*

abbot [ˈæbət] noun **abbots** *аббат*

abbreviate [ə'brɪvi:et] verb
abbreviates, abbreviating, abbreviated *сокращать*

abbreviation [əbrɪ:vɪ'eɪʃn] noun
abbreviations *сокращение, аббревиатура*

ABC ['eɪ'bi:'si:] noun **ABCs** 1) *алфавит; азбука; букварь* 2) *начатки, основы*

abdicate ['æbdɪkeɪt] verb **abdicates, abdicating, abdicated** 1) *отрёкаться (от престола)* 2) *снимать с себя ответственность*

abdomen [ˈæbdəmən] noun

abdomens *живот*

abduct [æb'dʌkt] verb **abducts, abducting, abducted** *похищать*

abide [ə'baɪd] verb **abides, abiding, abided**: can't ~ smth *ненавидеть*

ability [ə'bɪlɪti] noun **abilities**
способность, умение

ablaze [ə'bleɪz] adj *охваченный огнём*

able [eɪbl] adj **abler, ablest**
способный; be ~ to мочь, быть в состоянии

abnormal [əb'nɔ:məl] adj
ненормальный, аномальный

aboard [ə'bɔ:d] adv *на борту; на корабле*

abolish [ə'bɒlɪʃ] verb **abolishes, abolishing, abolished** *отменять; упразднить*

A

abolition [æbə'liʃn] noun отмена, упразднение

abominable [ə'brɒmɪnəbl] adj отвратительный, противный

Aborigine [ˌæbə'riːdʒɪni] noun

Aborigines коренной австралиец, абориген

abort [ə'bo:t] verb **aborts, aborting,**

aborted прерывать, прекращать

abound [ə'baʊnd] verb **abounds, abounding, abounded** (in)

изобильовать

about [ə'baʊt] **1** adv 1) кругом 2)

около, приблизительно

2 prep 1) о, относительно 2) вокруг

3): be ~ to + *inf* собираться (*что-л сделать*)

above [ə'baʊ] adv, prep 1) над 2)

выше; свыше

abrasion [ə'breɪʒn] noun **abrasions**

трение, истирание

abrasive [ə'breɪsɪv] adj 1) грубый 2)

шероховатый, абразивный

abreast [ə'breɪst] adv в ряд, на одной

линии \diamond keep ~ of smth быть в курсе, идти в ногу

abridge [ə'brɪdʒ] verb **abridges,**

abridging, abridged сокращать

abroad [ə'brɔ:d] adv за границей; за границу

abrupt [ə'brʌpt] adj 1) резкий,

внезапный 2) крутой, обрывистый

abscess ['æbsɪs] noun **abscesses**

нарыв

abseil ['æbsɛɪl] verb **abseils, abseiling,**

abseiled спускаться на верёвке (с горы, высокого здания)

absence ['æbsəns] noun **absences**

отсутствие

absent ['æbsənt] adj отсутствующий;

be ~ отсутствовать

absentee [ˌæbsən'ti:] adj

отсутствующий, не явившийся

absent-minded [æbsənt'maɪndɪd]

adj рассеянный

absolute ['æbsəlu:t] adj 1)

абсолютный; безусловный 2)

неограниченный

absolutely [æbsə'lu:tli] adv совсем;

совершенно

absorb [əb'sɔ:b] verb **absorbs,**

absorbing, absorbed поглощать;

всасывать, выпитывать

absorbent [əb'zɔ:bənt] adj

впитывающий, абсорбирующий

abstain [əb'steɪn] verb **abstains,**

abstaining, abstained воздерживаться

abstract ['æbstrækt] adj

отвлечённый, абстрактный

absurd [əb'sɜ:d] adj нелёпый;

абсурдный

absurdity [əb'sɜ:dɪtɪ] noun **absurdities**

нелёпость; абсурд

abundance [ə'bʌndəns] noun

избыток, изобилие

abundant [ə'bʌndənt] adj обильный

abuse **1** verb [ə'bju:z] **abuses,**

abusing, abused 1) злоупотреблять 2)

ругать

2 noun [ə'bjʊ:s] 1) злоупотреблѣние 2) ругань
abusive [ə'bjʊ:sɪv] adj оскорбѣительный, грубый
abysmal [ə'bizməɪ] adj отвратительный
abyss [ə'bis] noun **abysses** бѣздна, пропасть
academy [ə'kædəmɪ] noun **academies** академия
accelerate [æk'seləreɪt] verb **accelerates, accelerating, accelerated** ускорять
acceleration [æk'selə'reɪʃn] noun ускорѣние
accelerator [æk'selə'reɪtə] noun **accelerators** акселератор
accent ['æksənt] noun **accents** 1) ударѣние 2) произношѣние, акцѣнт
accentuate [æk'sentʃʊ,eɪt] verb **accentuates, accentuating, accentuated** выделять, подчѣрживать
accept [æk'sept] verb **accepts, accepting, accepted** приниматъ
acceptable [æk'septəbl] adj 1) приемлемый 2) разумный
access ['ækses] noun доступ
accessible [æk'sesɪbl] adj доступный
accession [æk'seɪʃn] noun доступ
accessory [æk'sesəri] noun **accessories** 1) приспособлѣние 2) аксессуар (*в одежде*) 3) юр сообщник
accident ['æksɪdənt] noun **accidents** (несчастный) слѹчай; by ~ нечаянно
accidental [æk'sɪdəntl] adj случайный; нечаянный

acclaim [ə'kleɪm] noun шумное привѣтствие
accommodate [ə'kɒmədeɪt] verb **accommodates, accommodating, accommodated** приниматъ, размещатъ; вмещатъ
accommodation [ə'kɒmə'deɪʃn] noun 1) помещѣние, мѣсто 2) физиол аккомодация
accompany [ə'kʌmpəni] verb **accompanies, accompanying, accompanied** 1) сопроводятъ 2) муз аккомпанировать
accomplice [ə'kɒmplɪs] noun **accomplices** сообщник
accomplish [ə'kʌmplɪʃ] verb **accomplishes, accomplishing, accomplished** выполнятъ, справляться
accomplished [ə'kʌmplɪʃt] adj искусный, умѣлый
accomplishment [ə'kʌmplɪʃmənt] noun **accomplishments** выполнѣние, завершѣние
accord [ə'kɔ:d] **1** noun **accords** согласіе; соответствіе
2 verb **accords, according, accorded** согласоватъ(ся); соответствовать
accordance [ə'kɔ:dəns] noun: in ~ with согласно, в соответствии с
according [ə'kɔ:dɪŋ] prep: ~ to согласно
accordingly [ə'kɔ:dɪŋlɪ] adv соответственно
accordion [ə'kɔ:dɪən] noun **accordions** аккордеон

A

account [ə'kaʊnt] **1** noun **accounts** 1) счёт 2) отчёт ◇ on ~ of из-за; on no ~ ни в коем случае

2 verb **accounts, accounting, accounted:** ~ **for** давать отчёт; объяснять

accountant [ə'kaʊntənt] noun **accountants** бухгалтер

Accra [ə'kra:] noun Аккра

accumulate [ə'kju:mjəleɪt] verb **accumulates, accumulating, accumulated** накапливать(ся)

accurate ['ækjʊrɪt] adj точный

accusation [ækju:'zeɪʃn] noun **accusations** обвинение

accusative [ækju:'zətɪv] noun *грам* винительный падеж

accuse [ækju:z] verb **accuses, accusing, accused** обвинять

accustom [ə'kʌstəm] verb **accustoms, accustoming, accustomed** приучать; be ~ed to привыкать

accustomed [ə'kʌstəmd] adj: be/get ~ to smth привыкнуть

ache [eɪk] **1** noun **aches** боль **2** verb **aches, aching, ached** болеть

achieve [ə'tʃi:v] verb **achieves, achieving, achieved** достигать

achievement [ə'tʃi:vment] noun **achievements** достижение

acid ['æsɪd] **1** adj кислый **2** noun **acids** кислота

acid rain [ˌæsɪd'reɪn] noun **acid rains** кислотный дождь

acknowledge [ək'nɒlɪdʒ] verb **acknowledges, acknowledging,**

acknowledged 1) признавать 2) подтверждать (*получение*)

acknowledgement [ək'nɒlɪdʒmənt] noun **acknowledgements** 1) признание 2) подтверждение (*получения*) 3) pl выражение благодарности (*в книге*)

acne ['æknɪ] noun угри

acorn ['eɪkɔ:n] noun **acorns** жёлудь

acoustic [ə'ku:stɪk] adj акустический

acoustics [ə'ku:stɪks] noun акустика

acquaintance [ə'kweɪntəns] noun **acquaintances** знакомый

acquire [ə'kwɪə] verb **acquires, acquiring, acquired** приобретать

acquit [ə'kwɪt] verb **acquits, acquitting, acquitted** оправдывать

acre ['eɪkə] noun **acres** акр

acrobat ['ækrəbæt] noun **acrobats** акробат

acronym ['ækrənɪm] noun **acronyms** акроним

across [ə'krɒs] **1** prep через; сквозь **2** adv поперёк

acrostic [ə'krɒstɪk] noun **acrostics** акростих

acrylic [ə'krɪlɪk] adj акриловый

act [ækt] **1** noun **acts** 1) действие, поступок 2) *театр* акт 3) закон (*принятый парламентом*)

2 verb **acts, acting, acted**

1) действовать; вести себя

2) играть (*роль*)

acting ['æktɪŋ] **1** adj временно исполняющий обязанности

2 noun игра

action [ækʃn] noun **actions**

- 1) действие, поступок 2) *юр* иск
3) военные действия

activate ['æktiveɪt] verb **activates, activating, activated** запустить, активировать

active ['æktɪv] adj деятельный, активный; ~ voice *грам*
действительный залог; on ~ service на фронте

activist ['æktɪvɪst] noun **activists**
активист

activity [æk'tɪvɪtɪ] noun **activities**
деятельность, активность

actor ['æktə] noun **actors** актёр

actress ['æktɪs] noun **actresses**
актриса

actual ['æktʃʊəl] adj действительный

actually ['æktʃʊəli] adv фактически,
на самом деле

acupuncture ['ækjʊ,pləŋktʃə] noun
акупунктура, иглоукалывание

acute [ə'kjʊ:t] adj острый ◊ ~
satisfaction огромное удовлетворение

AD [eɪ'di:] adv (Anno Domini) нашей
эры

adamant ['ædəmənt] adj
непреклонный, несокрушимый

adapt [ə'dæpt] verb **adapts, adapting, adapted** приспособлять(ся)

adaptation [ædəp'teɪʃn] noun
adaptations 1) приспособление 2)
переделка; обработка (*литературного произведения*)

adaptor [ə'dæptə] noun **adaptors**
адаптор

add [æd] verb **adds, adding, added**
1) прибавлять 2) *мат* складывать

adder ['ædə] noun **adders** гадюка

addict ['ædɪkt] noun **addicts**
человек, приверженный чему-л; раб
привычки

addictive [ə'dɪktɪv] adj вызывающий
привыкание

Addis Ababa ['ædɪs'æbəbə] noun
Аддис-Абэба

addition [ə'dɪʃn] noun **additions** 1)
добавление 2) *мат* сложение

additional [ə'dɪʃnəl] adj добавочный

additive ['ædətɪv] noun **additives**
пищевая добавка; консервант

address [ə'dres] **addresses, addressing, addressed** **1** verb

- 1) адресовать, направлять 2)
обращаться

2 noun **addresses** 1) адрес 2)
обращение, речь

adenoids ['ædənɔɪdz] noun pl
аденоиды

adequate ['ædɪkwɪt] adj 1)
соответствующий 2) достаточный

adhere [əd'hɪə] verb **adherer, adhering, adhered** придерживаться;
~ to a decision придерживаться
решения

adherent [əd'hɪərənt] noun **adherents**
приверженец, сторонник

adhesive [əd'hi:sɪv] noun **adhesives**
клей

adjacent [ə'dʒeɪsənt] adj смежный